

N**Monteringsanvisning****EN****Assembly Instructions****S****Monteringsanvisning**

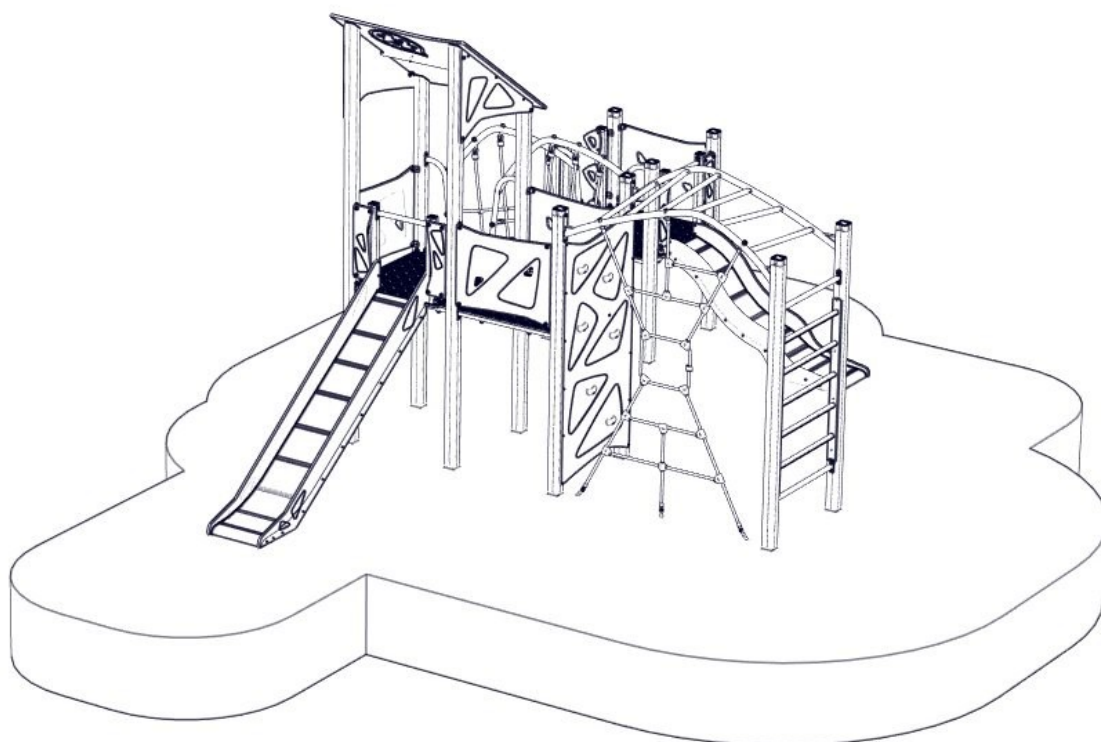
Produkt nr. / Product no. / Produkt nr.

11-500-000**Blå / Pistasj**

Ord. nr. _____

Dato. _____

Sign. _____

**søve**

Søve AS
Grønnvoldveien 290
3830 Ulefoss - Norway
Tlf: +47 35 94 65 65
www.sove.no

**søve**

Søve AB
EA Rosengrens gatan 32
421 31 Västra Frölunda
Phone: +46 (0)31 773 97 00
www.sove.se

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips

N

• Les monteringsanvisningen nøye før montering.

- Monter elementene i rekkefølgen som vist.
- Boltene bør ikke skrues for hardt til før alt er montert, vatret og loddet. Skru så boltene til.
- NB! Ved bruk av drill, kan boltene ryke.
- På grunn av at solen kan gjøre rutsjeflaten veldig varm, bør rutsjebanens utløp vende mot nord-øst eller nord-vest.
- Er lekeutstyret plassert i naturlige ferdselstraséer må området sikres mot gjennomgang.
- Innspringningshinder bør vurderes rundt lekeapparater hvor det er stor bevegelse, f.eks. ved huskestativ.
- Det bør være fritt innsyn til lekeutstyr som er beregnet for barn under 3 år.

NB! Under monteringsarbeidet må utstyr, som ikke er forankret forsvarlig i bakken, sikres slik at det ikke velte.

Området må avstenges under montering av apparatene med sperrebånd eller lignende.

EN

• Read the instruction carefully before assembling the play unit.

- Assemble the components in the sequence shown in these instructions.
Fixings must not be fully tightened during assembly. Before casting the foundations, the
- structure must be level and plumb, at which point all fixings are tightened.
PS! If use of drill, the bolts may be wrecked.
- Avoid positioning the slide facing due south because of overheating – ideal positions are facing north-east or north-west.
Secure the construction-area to prevent people from walking through it.
- Consider installing barriers around play-equipment which gives rise to a lot of activity – i.e. swings.
- Ensure that clear vision is possible across the play area so that supervision is possible from any position, particularly where children under 3 years of age will be playing.

NB! During assembly of the equipment, ensure that all structures are securely propped, especially when left overnight. Also ensure that equipment is supported

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips**S**

- Läs monteringsanvisningen noga före montering.

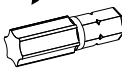
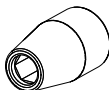
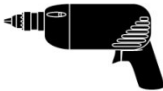
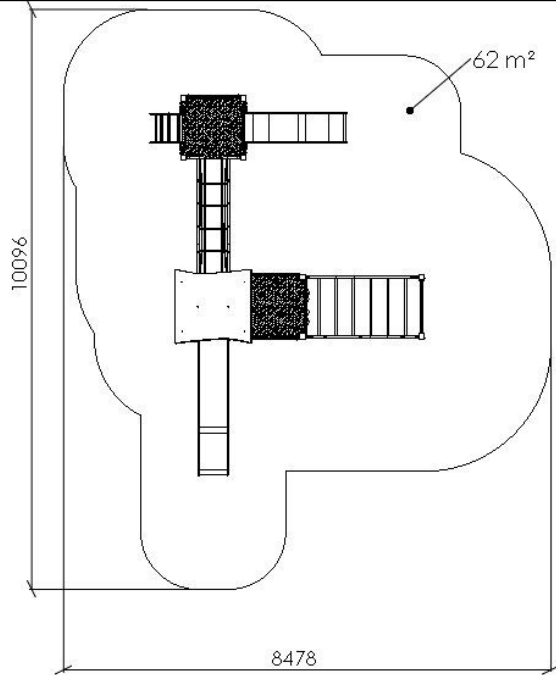
- Montera delarna i den ordningen som anvisas
- Skruvarna bör inte skruvas för hårt tills allt är monterat, i våg och lodat.

OBS! Används elektrisk skruvdragare, kan bulten gå sönder. Hårdra därför manuellt!

- Solen kan göra att rutchbanan blir väldigt varm. Banans nedfart rekommenderas att vändas i norrlig riktning
- Om lekplatsen placeras vid en gångväg mm bör området säkras mot genomfart av gående och cyklister.
- Insprängningshinder bör placeras runt lekutrustning med stor rörelse, t ex, gungställning.
- Det bör vara fri insyn till lekutrustning beräknat till barn under 3 år.

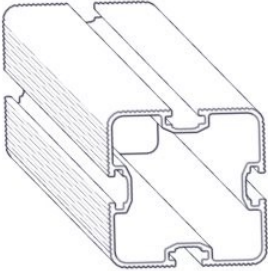
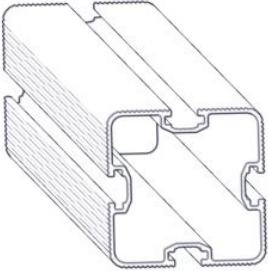
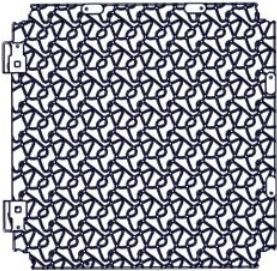
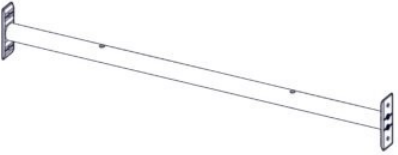
OBS! Under monteringsarbete bör utrustningen som inte ska förankras i marken, ställs så att den inte kan välta.

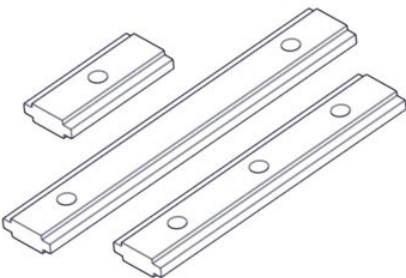
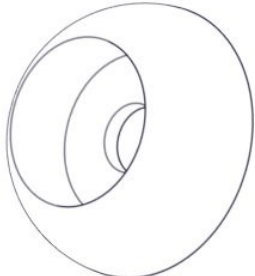
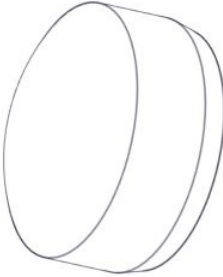
Området måste spärras när lekutrustningen byggs upp, med avspärrningsband eller liknande.

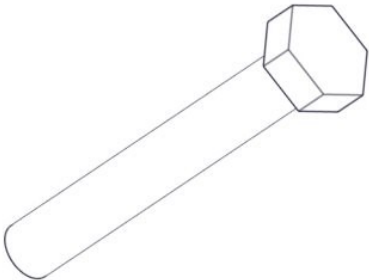
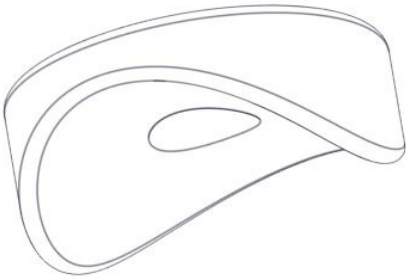
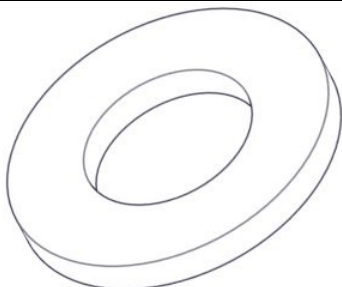
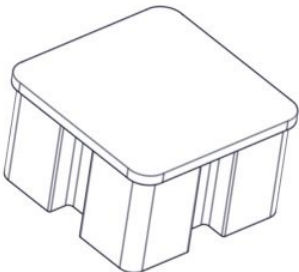
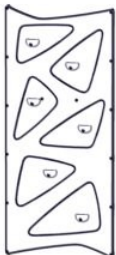
Nødvendig verktøy / Tools required / Nödvändiga verktyg					
N EN S	A 	B  Torx Nr 45  	C 5 mm 6 mm 	D 	E 
		Metermål Metric measure Tumstock 		Merkebånd Mark ribbon Märkeband 	13 + 17mm 
Nødvendig antall personer / Number of persons required / Rekommenderad antal personer					
N EN S					
Anbefalt arealbehov ved montering / Recommended working space / Rekommenderad arealbehov vid montering					
N EN S					

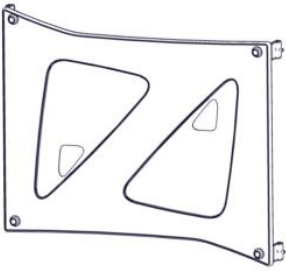
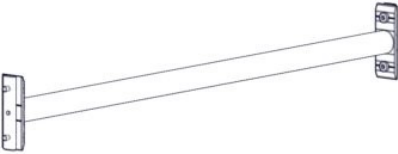
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Stolpe 95x95 Lengde = 2450 Sort	SFA5117/1	4	
	Stolpe 95x95 (600-2500) Lengde = 3100 Sort	SFA5117/1	4	
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 3600 Sort	SFA5117/1	2	
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 4325 Sort	SFA5117/1	2	
	Gulv 2135x1075x15 LK-0-P-0-1-0 Grå	07-300-221	1	
	Gulv 1075x1115x15 Portal - 1 - Portal - 0 Grå	07-300-211	1	
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc470 Sort	07-300-230	6	
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc735 for portal Sort	07-300-232	3	

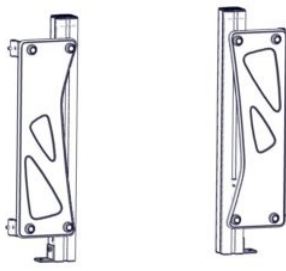
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Sperrerør Lengde = 940 2hull cc470 + 2hull cc300 Bru Sort	07-300-233	2	
	Torx M8x25	04-000-025	44	
	Brikke 120 3xM8	04-060-120 (montert hos Søve)	0	
	Møbelknapp M8x11	04-030-011	22	
	Sikkerhets hette kropp	05-301-045	22	
	Sikkerhets hette topp	05-301-044	22	

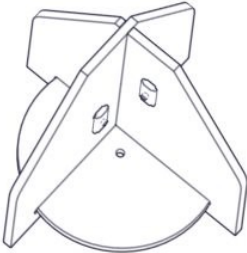
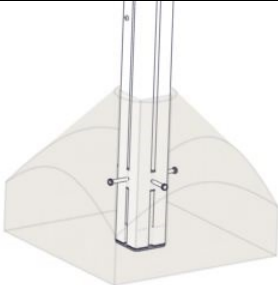
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Sekskant M8x55	04-008-055	22	
	Avstandskive for Ø38	04-210-010	22	
	Skive M8	04-050-008	22	
	Produktmerke	00-100-400 (montert hos Søve)	0	
	Endelokk til 95x95 stolpe	00-400-998	8	
	Klatrevegg 2180x1065x19 Blå	07-300-340K (se egen delmontering)	1	

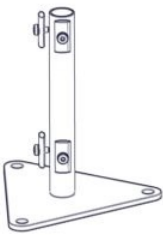
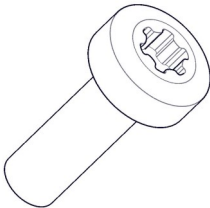
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Bru skrå CC1035 Blå	07-300-382K (se egen delmontering)	1	
	Rekkverk 715x940x19 Blå	07-300-241K (se egen delmontering)	4	
	Sperrerør L=940 Sort	00-400-156K (se egen delmontering)	6	
	Armgang + nett før klatrevegg CC1035 Pistasj	07-300-355K (se egen delmontering)	1	
	Rutsjebane med portal Gulvhøyde = 1.4m Blå / Pistasj	07-300-416K (se egen delmontering)	1	
	Rutsjebane med portal Gulvhøyde = 0.95m Blå / Pistasj	07-300-365K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Stige bue Gulvhøyde = 0.95m Blå / Pistasj	07-300-370K (se egen delmontering)	1	
	Portal uten sperrerør Blå	07-300-281K (se egen delmontering)	1	
	Tak CC1035 Blå	07-300-250K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Fundament Nedgravning			
	Nedgravingsfundament Til 95x95 stolpe	00-003-004K (se egen delmontering)	12	
	Fundament Støp			
	Støpefundament Til 95x95 stolpe	00-003-110K	12	

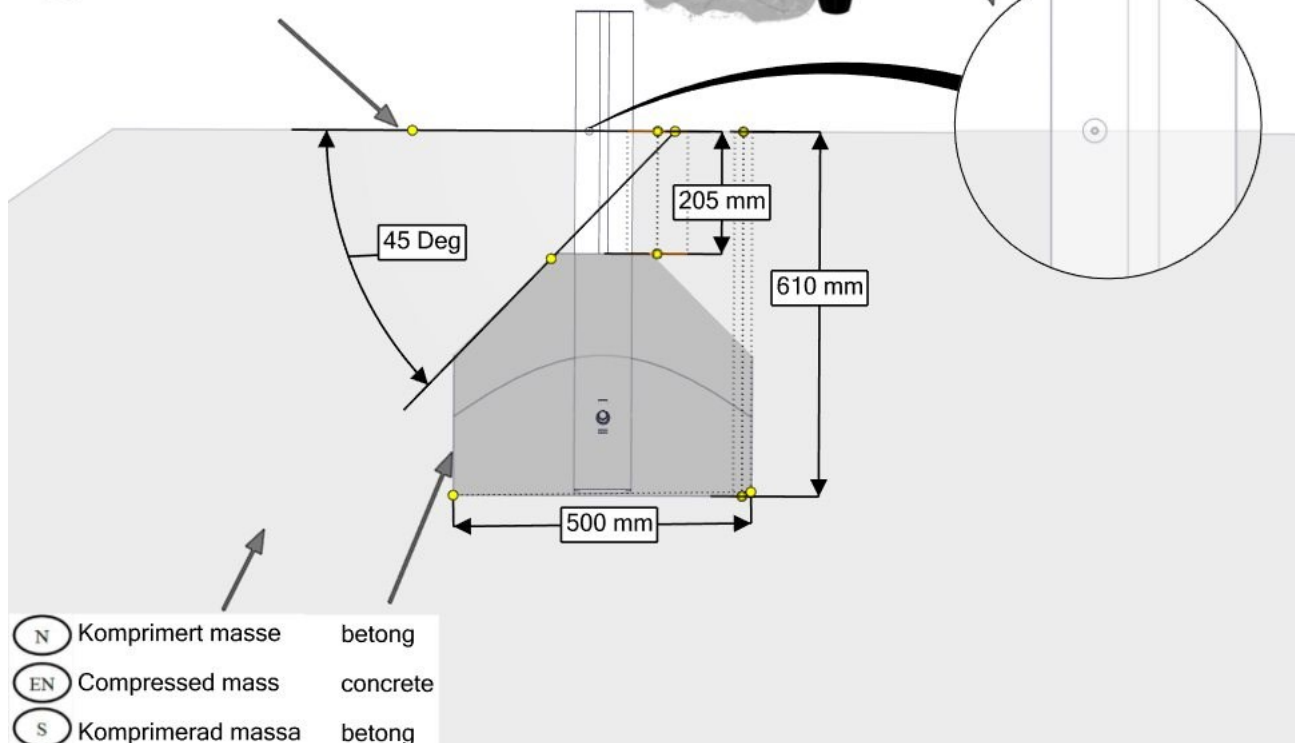
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Overflate fundamentering			
	Fundament 95x95 stolpe for betongdekke	00-003-125K (Se egen delmontering)	12	
	Deler som må Endres, Changed parts			
	Rutsjebane forankring	40-142-103K	(4)	
	Stige bue forankring	07-300-370K	(2)	
	Stolpene kappes	SFA5117/1	(12)	
	Bruk kortere bolter når du monterer den nederste delen av veggene	04-000-016	2	

Fundamentering med betong // Foundation concrete // Förankring med betong

- (N) Komprimert masse Ref
(EN) Compressed mass NS-EN 1176-1
(S) Komprimerad massa §4.2.8.5



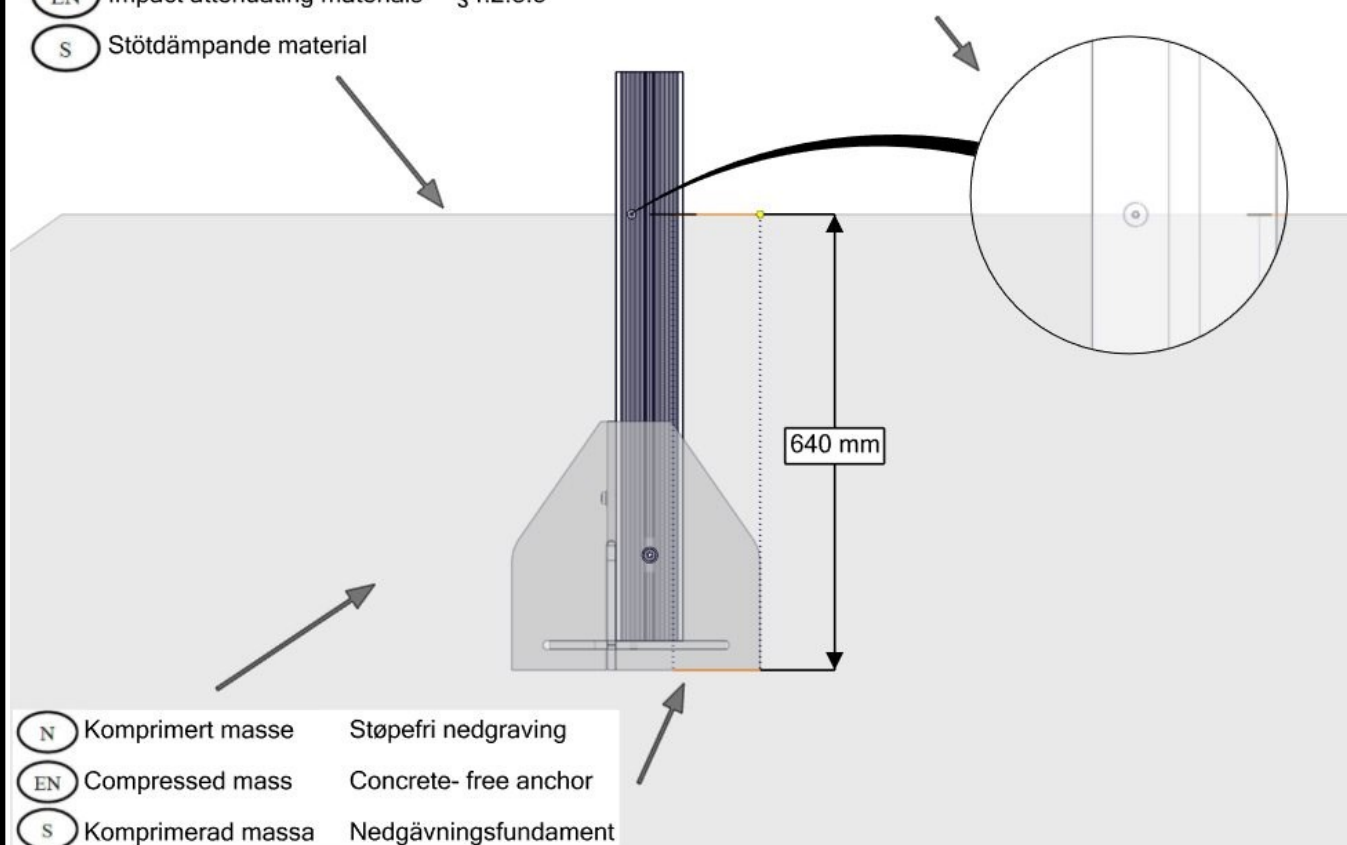
- (N) (EN) (S)
Bakkenivå Ground level marknivå



Fundamentering uten betong // Foundation without concrete // Förankring utan betong

- (N) Støtdempende materialer Ref
(EN) Impact attenuating materials NS-EN 1176-1
(S) Stötdämpande material §4.2.8.5

- (N) (EN) (S)
Bakkenivå Ground level Marknivå



Overflatemontering, Surface mounting, Ytmontering

Ref
NS-EN 1176-1
§4.2.8.5

N EN S
Bakkenivå Ground level marknivå

Tykkelse/Thickness

betong
concrete
betong

Stolpe kappes: Lengde stolpe - 600+ tykkelse

Når du har overflatemonteringsfundamenter bruk korte skurer på nedeste festepunkter.

If you are using 0-level anchors use short bolt for mounting lower parts

04-000-016

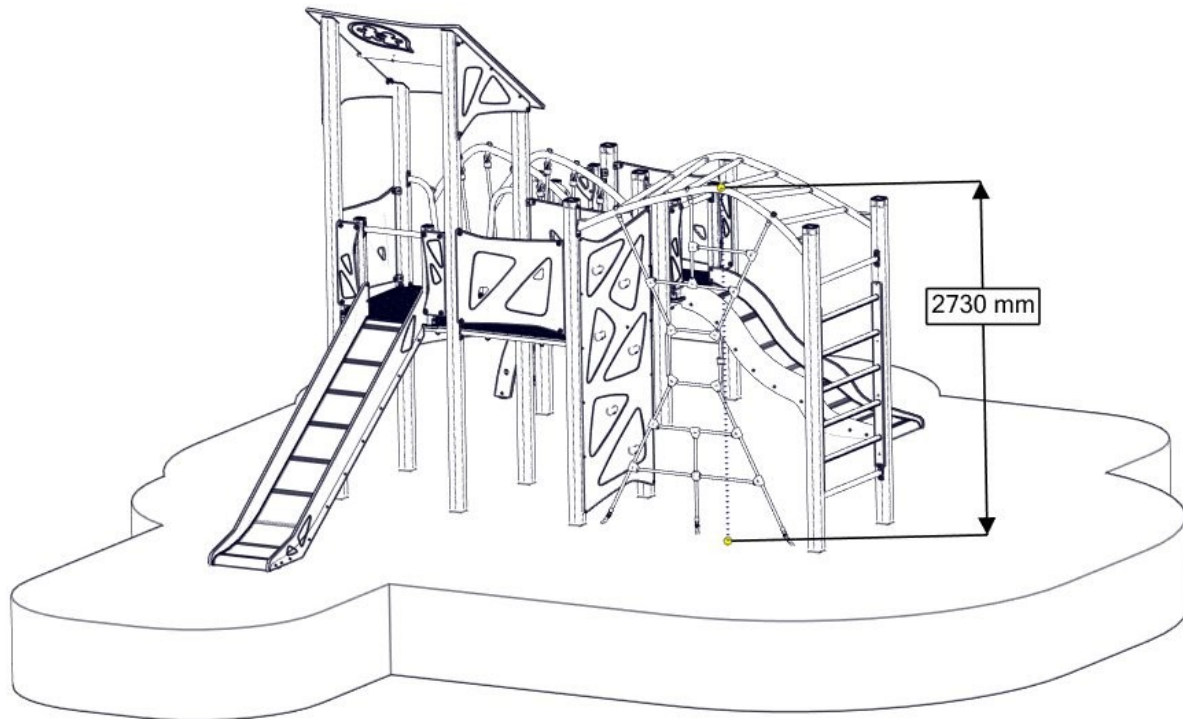
Part Name	Article nr.	Qty
Torx M8x16	04-000-016	1

N	Bolten skrues HELT igjennom aluminiumen. Maks moment: 30Nm
EN	The bolt must be tightened in to the post, so that it peirces the aluminium Max torque: 30Nm
S	Bulten skruvas HELT genom aluminiumen. Maks vridmoment: 30Nm

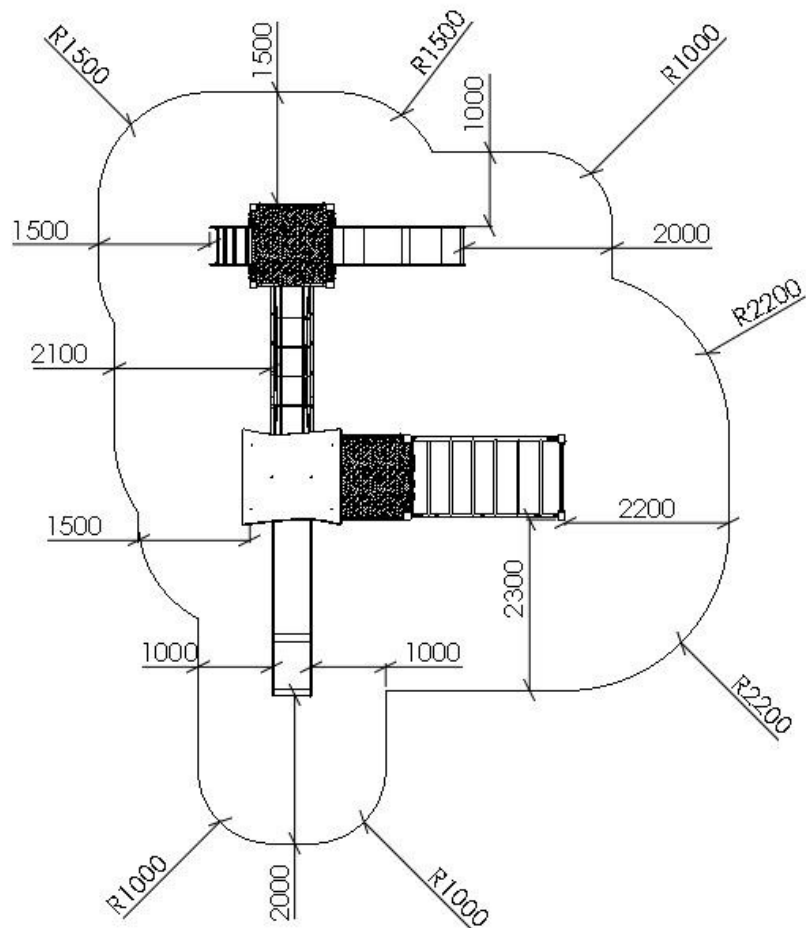
NO		Betongkvalitet	C25/30		
SE		Betongkvalitet			
EN		Concrete quality			
NO		Mengde betong		1,2	m³
SE		Mängd betong			
EN		Amount of concrete			
NO		Fundament størrelse		0,5 x 0,5 x 0,4	m
SE		Stiftelsestorlek			
EN		Foundation size			
NO		For sikkerhet må fundamentene med sand eller myk jord være minst 50% større i areal			
SE		För säkerheten måste grunden med sand eller mjuk jord vara minst 50% större i området			
EN		For safety, the foundations with sand or soft soil must be at least 50% larger in area			
NO		Tyngste element	07-300-410	49,2	Kg
SE		Tyngsta element			
EN		Heaviest element			
NO		Største element	07-300-410	2,97x0,53x0,45	m
SE		Största element			
EN		Biggest element			

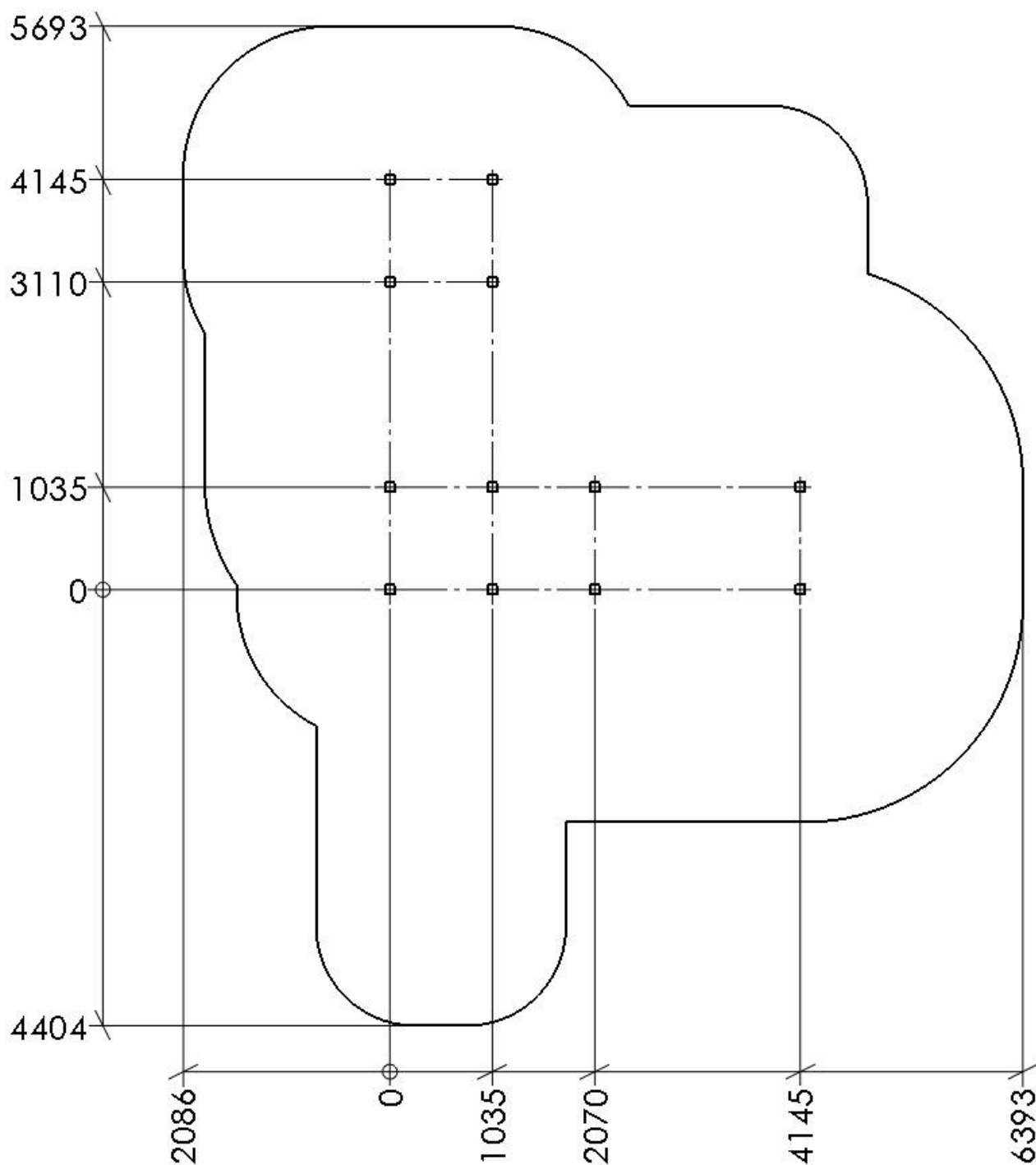
Fallhøyder / Free height of fall // Fallhöjder

Fallhøyde = 2,73 meter



Sikkerhetssone / Safety zone / Säkerhetszon



Plassering av forankringer / Ground plan / Placering av förankringar

N

Alle mål er oppgitt i millimeter

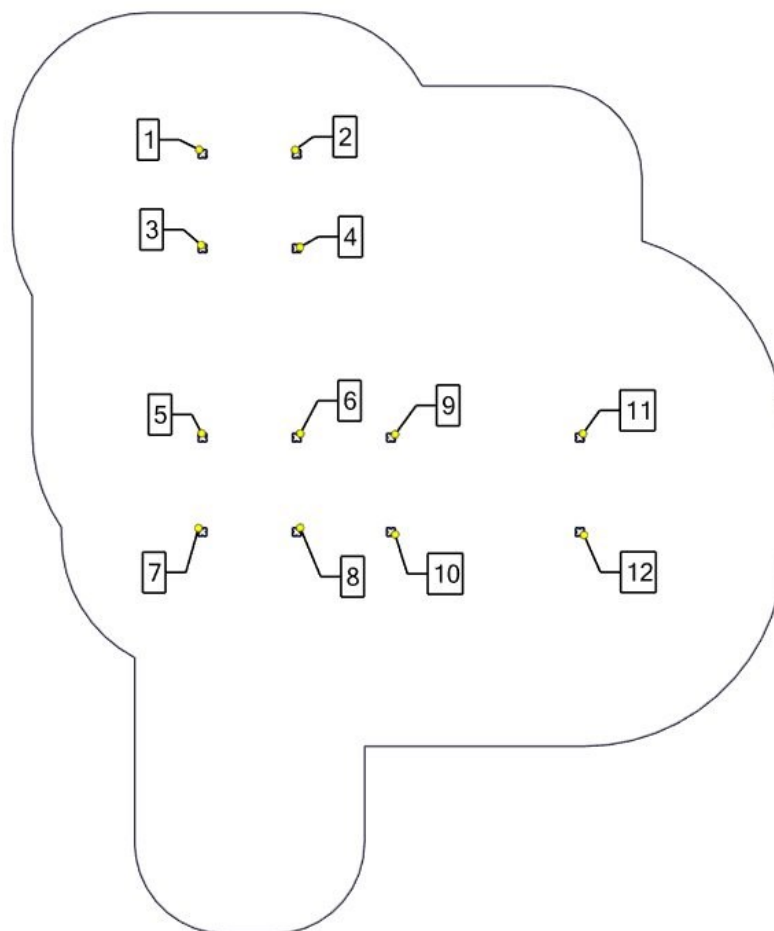
EN

Scale measured in mm

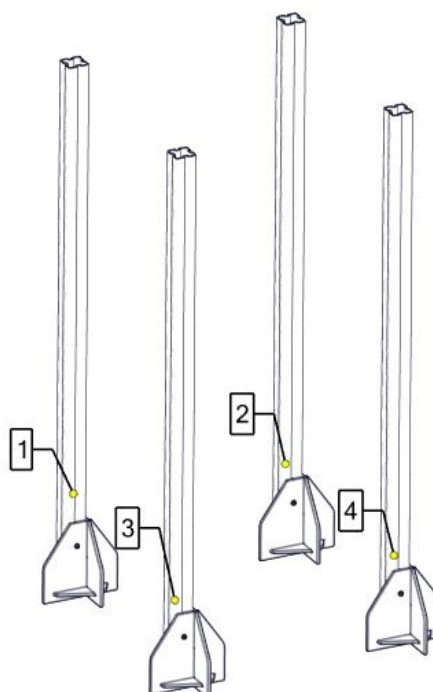
S

Alla mått är i millimeter.

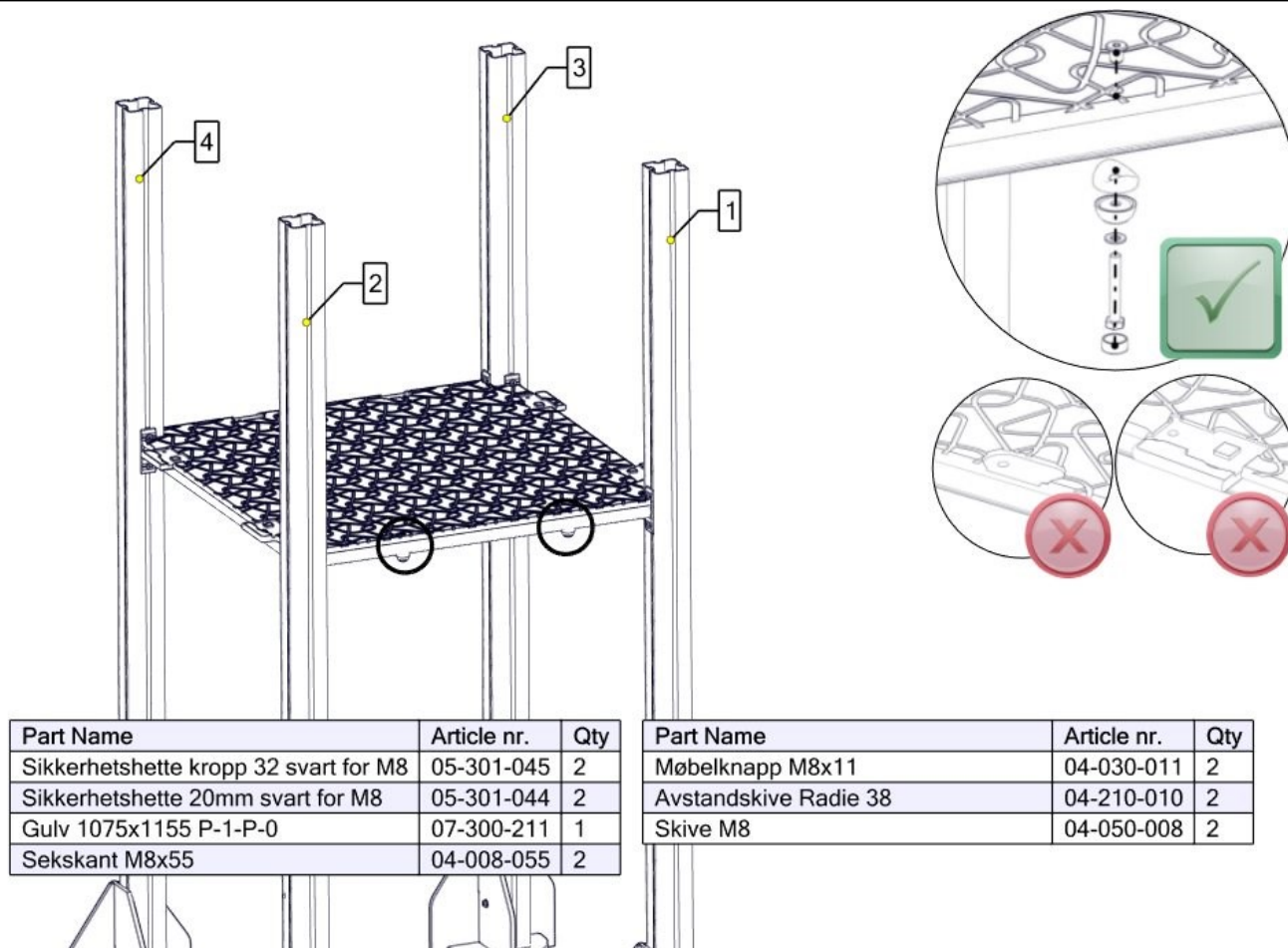
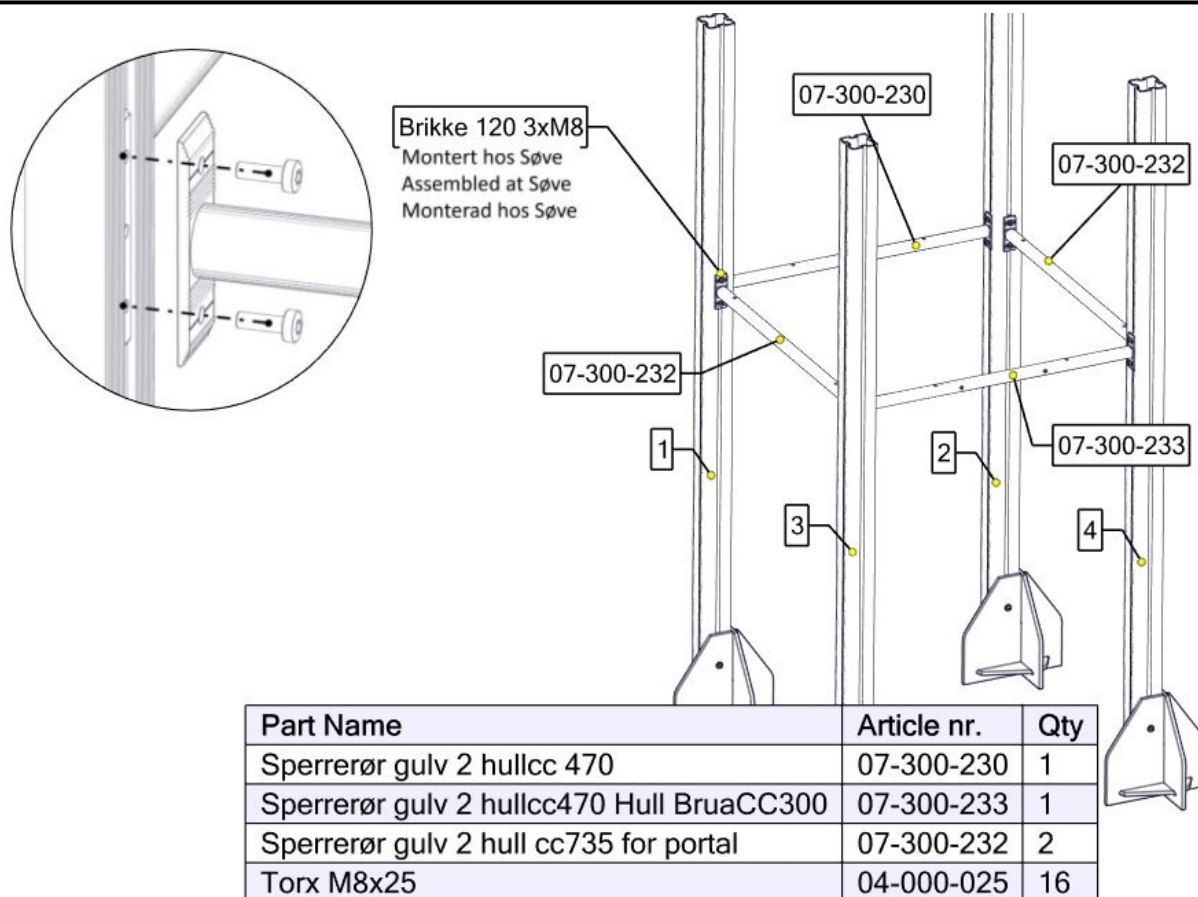
Montering av lekeapparatet // Assembly instructions // Montering av lekredskapet



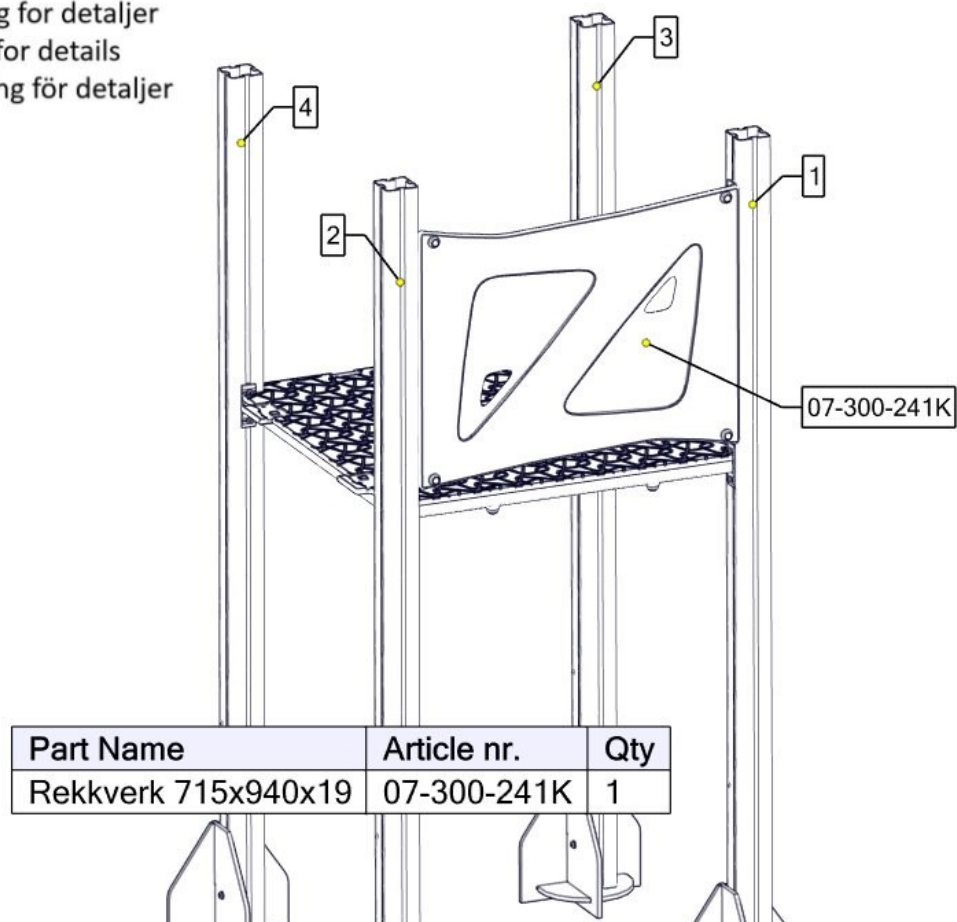
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



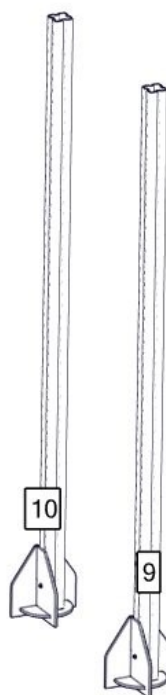
Part Name	Article nr.	Qty
Nedgravingsfundament 95x95	00-003-004K	4
Stolpe 95x95 Lengde = 2450	SFA5117/1	4



Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer

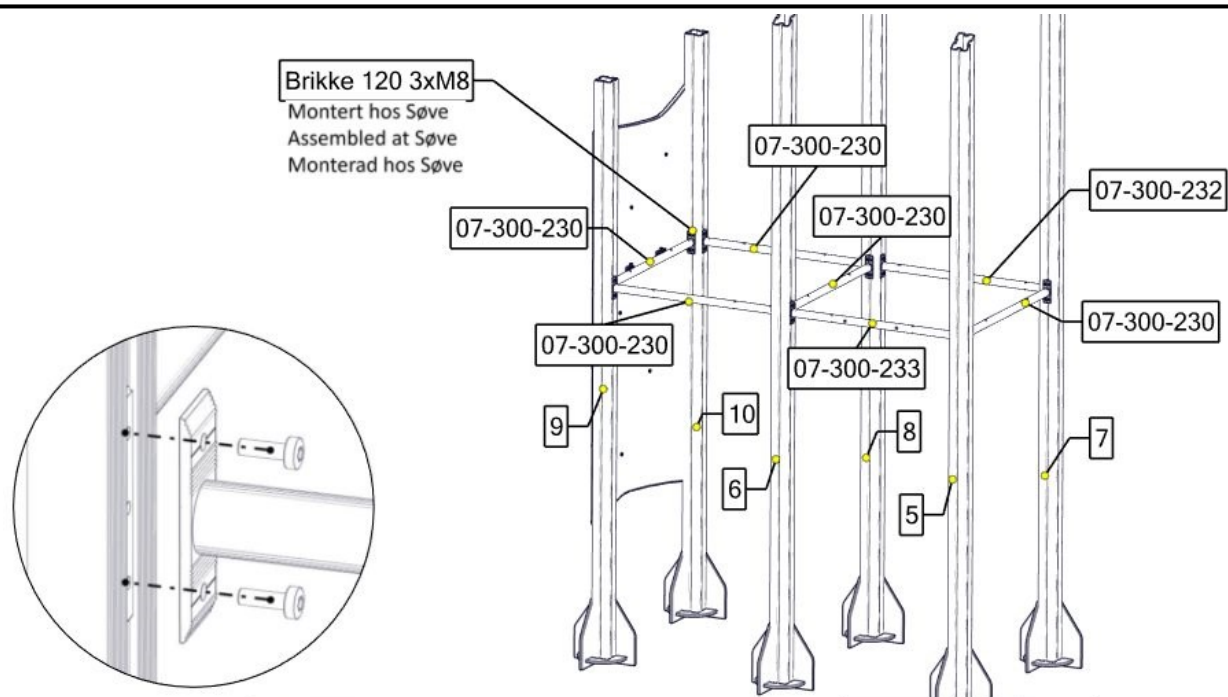


Part Name	Article nr.	Qty
Nedgravingsfundament 95x95	00-003-004K	2
Stolpe 95x95 L=3100 (600-2500)	SFA5117/1	2

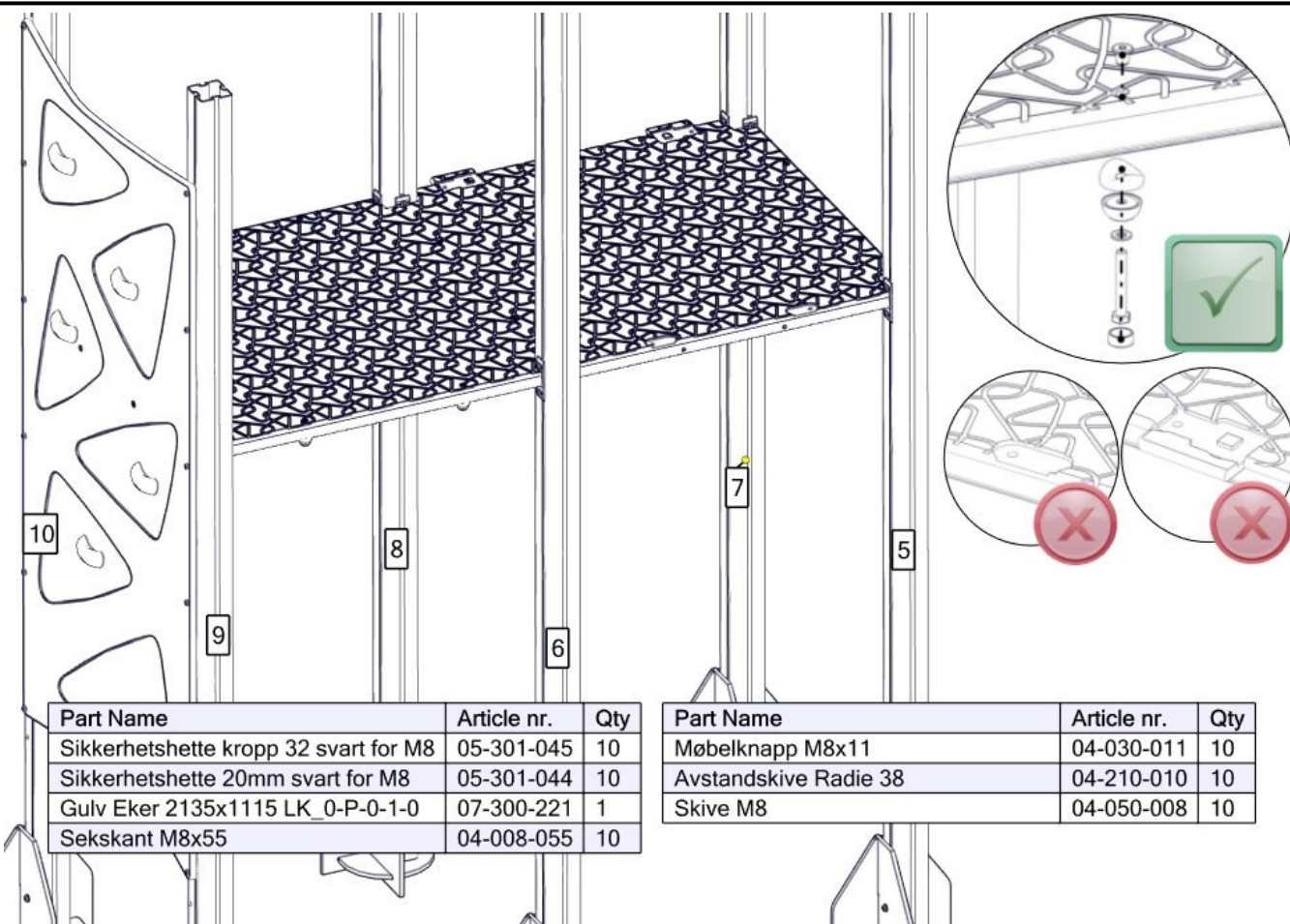
Diagram of a vertical assembly. A central panel (10) is shown with a wavy top edge and a wavy bottom edge. The panel contains several irregular shapes, each with a small circular feature. The panel is held between two vertical rails (9). The top of the panel is secured by a yellow dot (10) and a yellow dot (9). The bottom of the panel is secured by a yellow dot (10) and a yellow dot (9). The bottom of the rails are secured by two large, conical, flared bases. A label '07-300-340K' points to the central panel.

Part Name	Article nr.	Qty
Klatrevegg 2180x1065x19	07-300-340K	1

Part Name	Article nr.	Qty
Nedgravingsfundament 95x95	00-003-004K	4
Stolpe 95x95 Skrå L=3600	SFA5117/1	2
Stolpe 95x95 Skrå L=4325	SFA5117/1	2



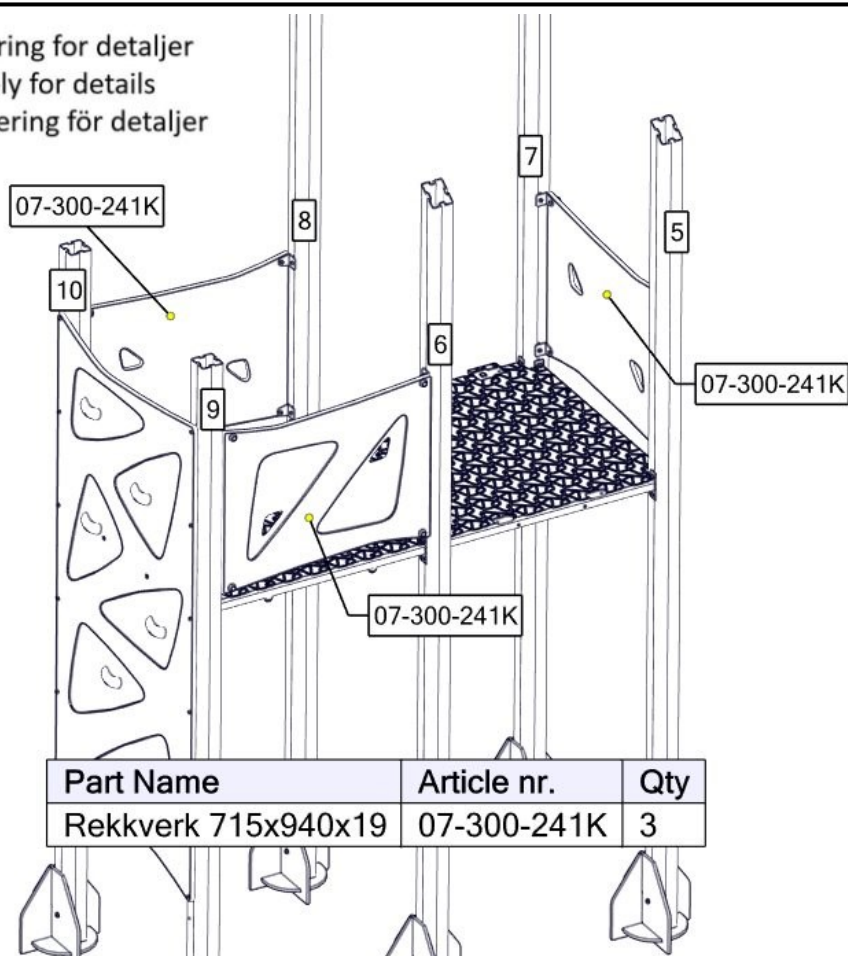
Part Name	Article nr.	Qty
Sperrerør gulv 2 hullcc470 Hull BruaCC300	07-300-233	1
Sperrerør gulv 2 hull cc735 for portal	07-300-232	1
Sperrerør gulv 2 hullcc 470	07-300-230	5
Torx M8x25	04-000-025	28



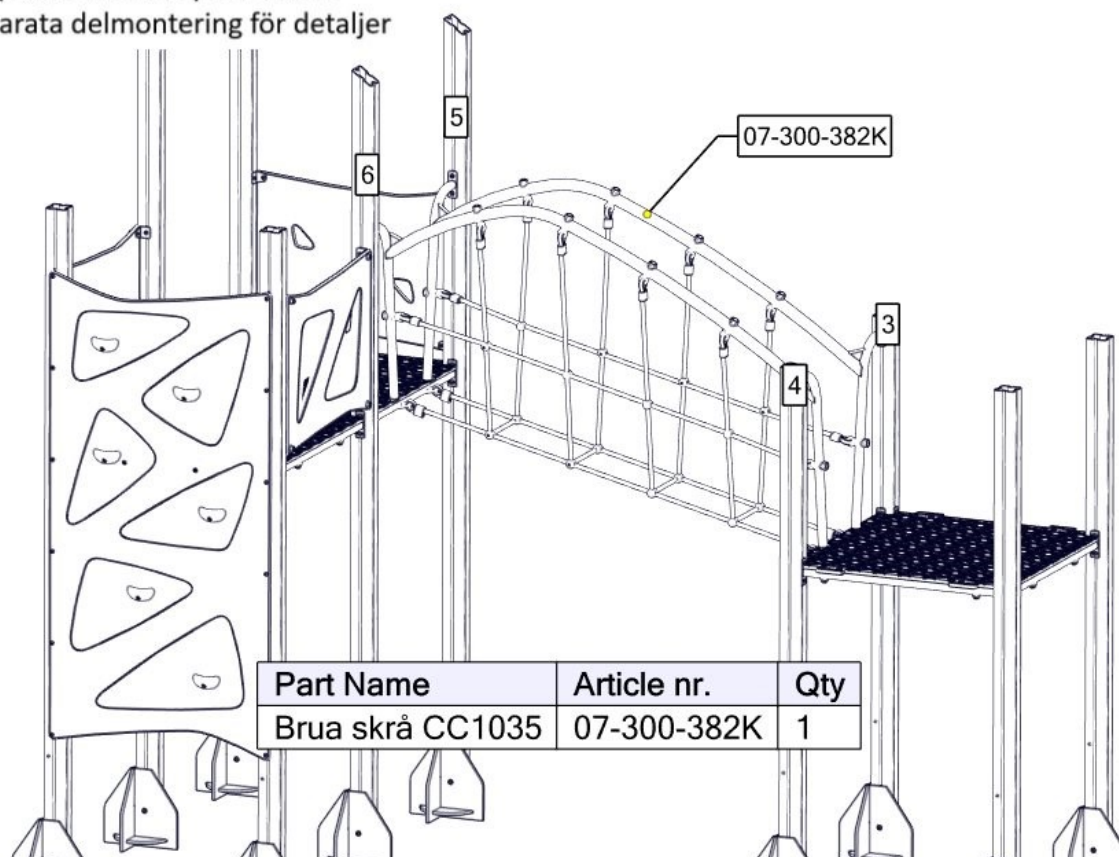
Part Name	Article nr.	Qty
Sikkerhetshette kropp 32 svart for M8	05-301-045	10
Sikkerhetshette 20mm svart for M8	05-301-044	10
Gulv Eker 2135x1115 LK_0-P-0-1-0	07-300-221	1
Sekskant M8x55	04-008-055	10

Part Name	Article nr.	Qty
Møbelknapp M8x11	04-030-011	10
Avstandskive Radie 38	04-210-010	10
Skive M8	04-050-008	10

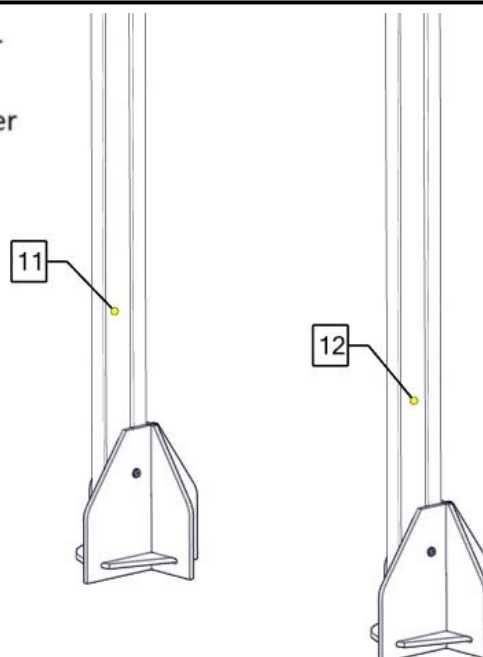
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer

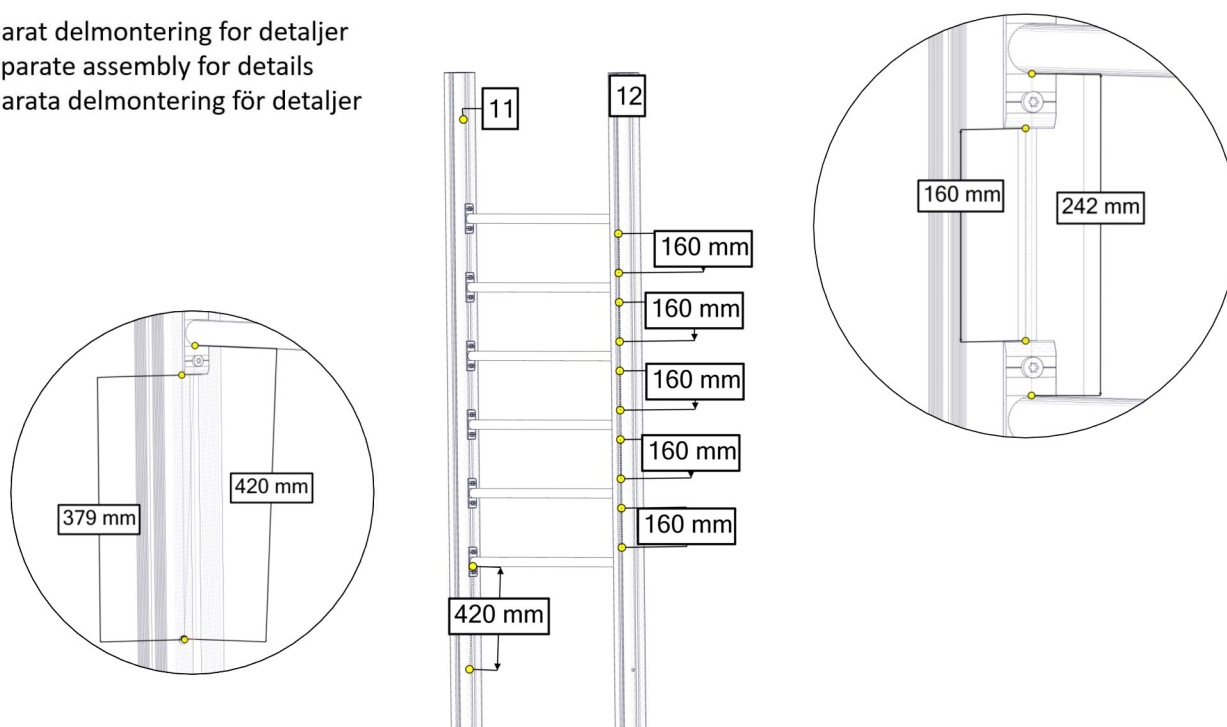


Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



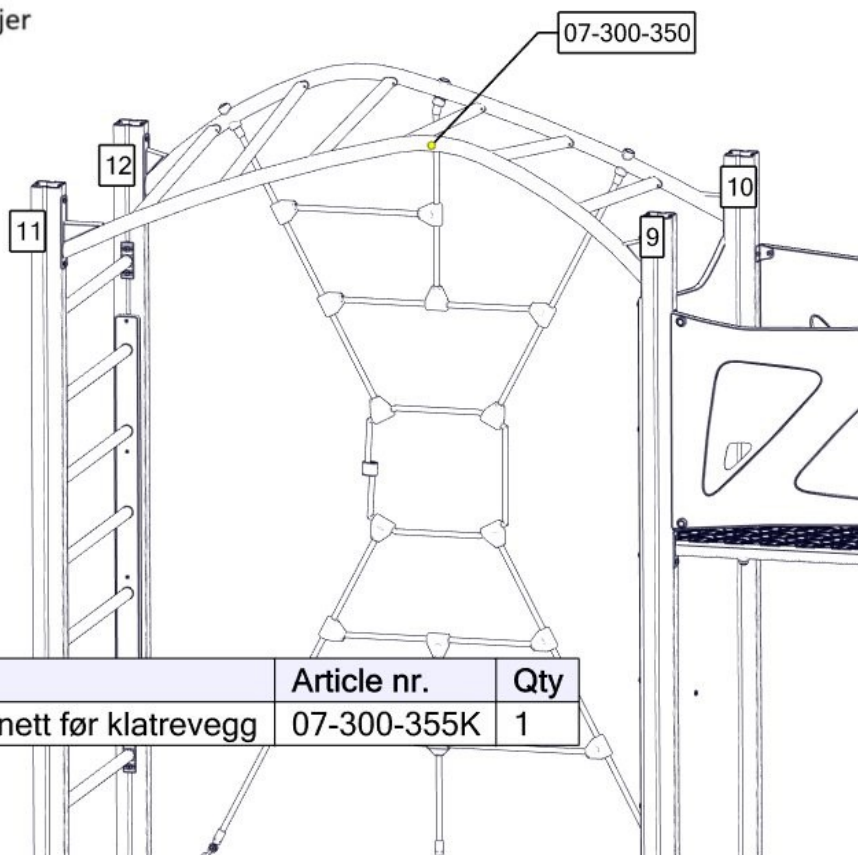
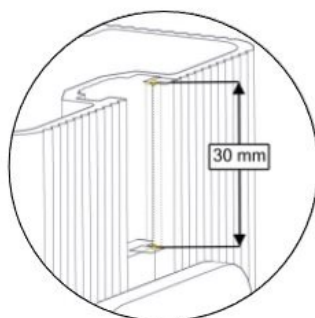
Part Name	Article nr.	Qty
Nedgravingsfundament 95x95	00-003-004K	2
Stolpe 95x95 L=3100 (600-2500)	SFA5117/1	2

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



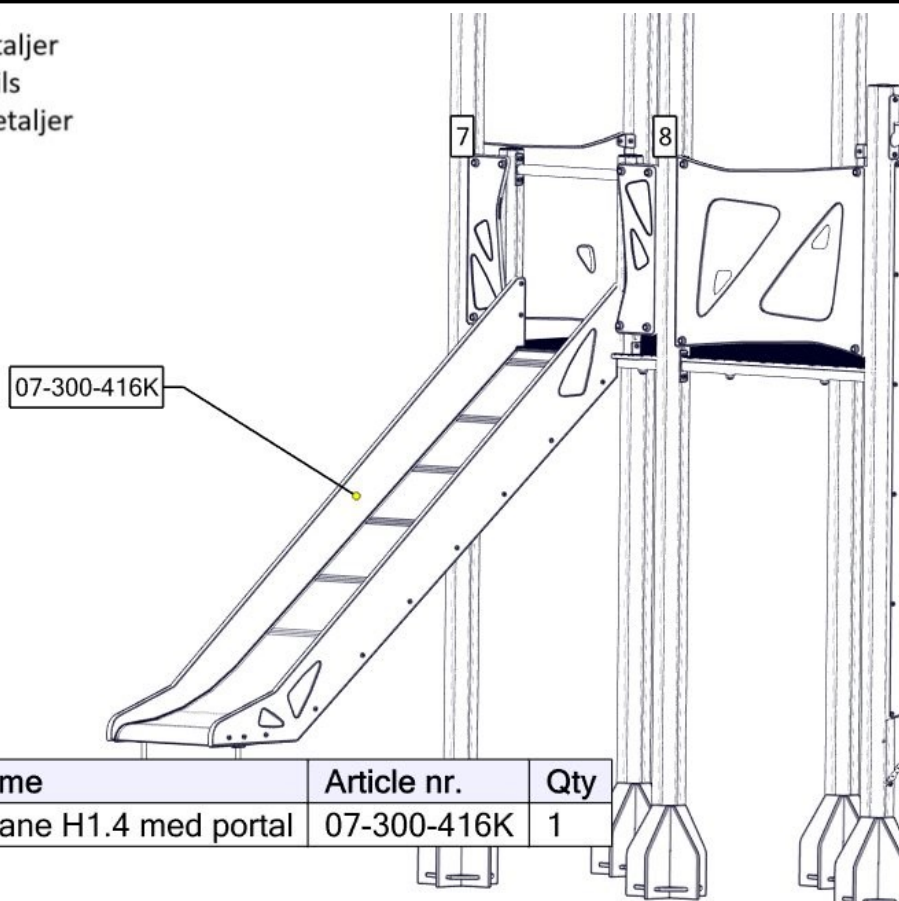
PartName	Artnr	Antall
Sperrerør L=940	00-400-156K	6

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



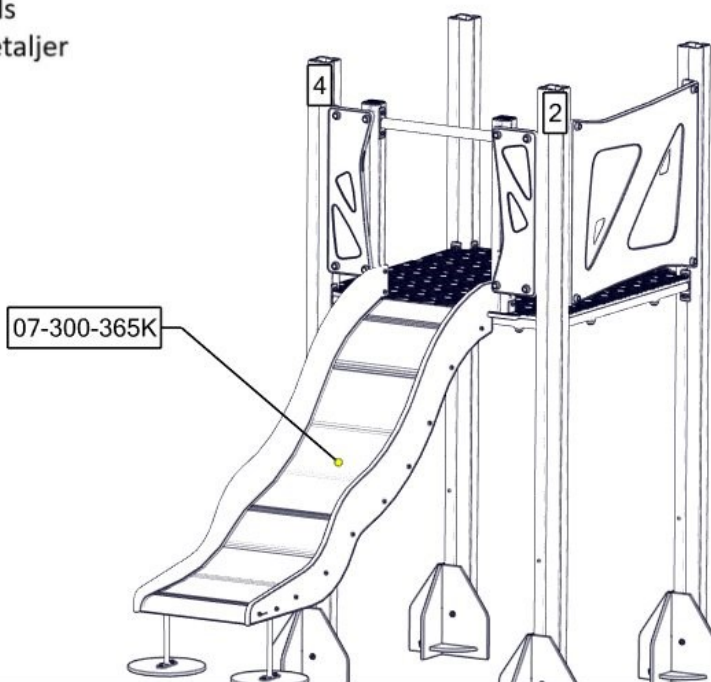
Part Name	Article nr.	Qty
Armgang+ nett før klatrevegg	07-300-355K	1

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



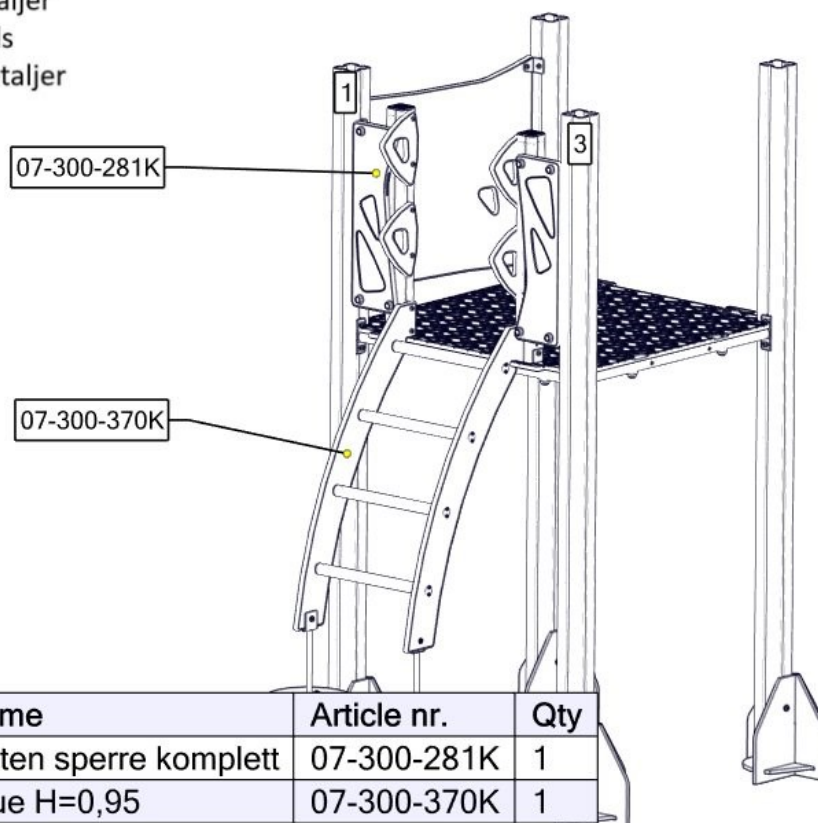
Part Name	Article nr.	Qty
Rutsjebane H1.4 med portal	07-300-416K	1

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



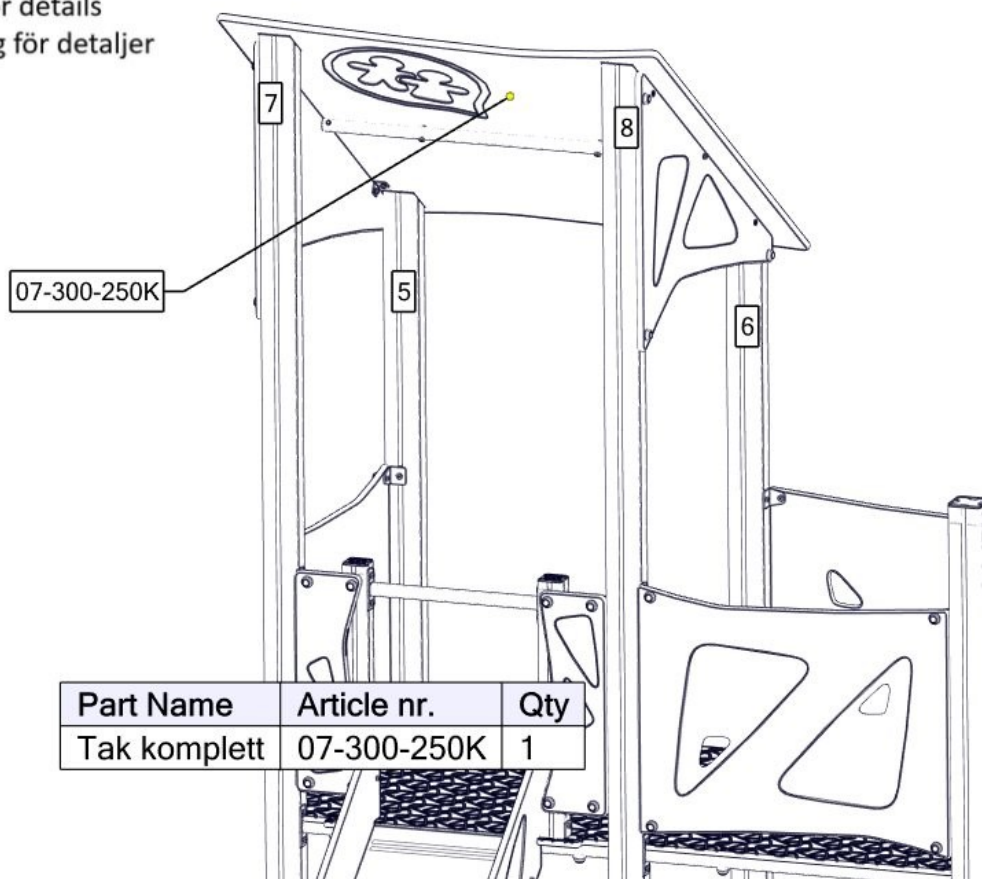
Part Name	Article nr.	Qty
Mini, Rutsjebane H=950 med portal	07-300-365K	1

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



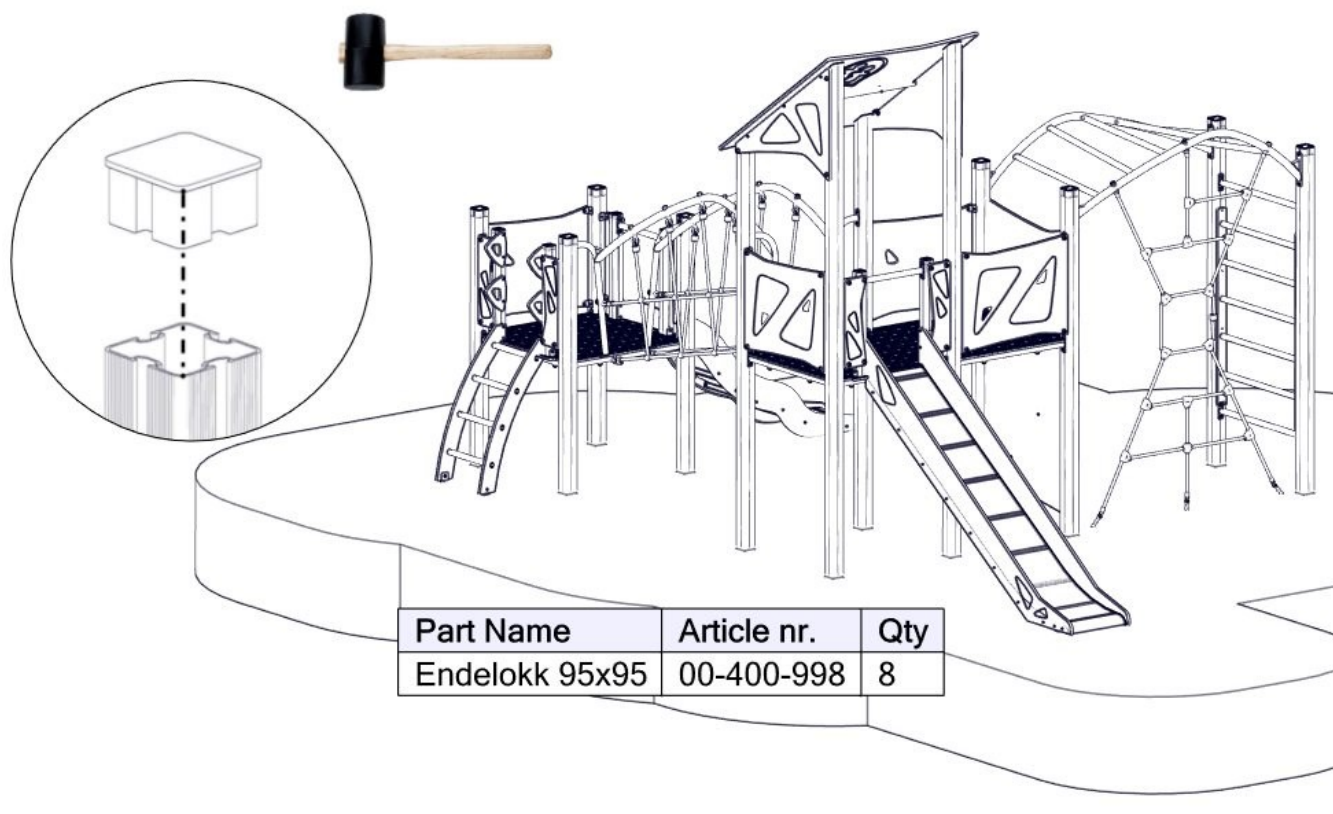
Part Name	Article nr.	Qty
Portal uten sperre komplett	07-300-281K	1
Stige bue H=0,95	07-300-370K	1

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



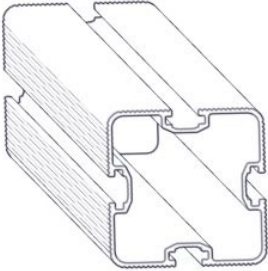
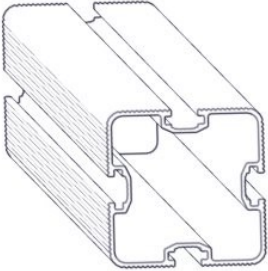
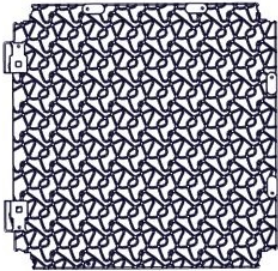
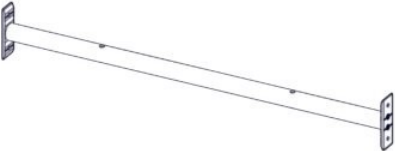
Part Name	Article nr.	Qty
Tak komplett	07-300-250K	1

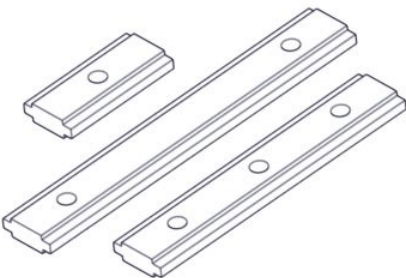
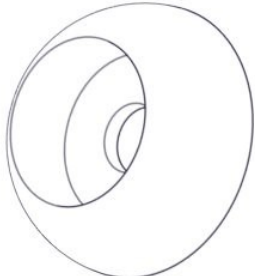
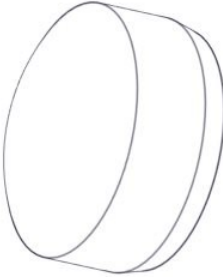
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer

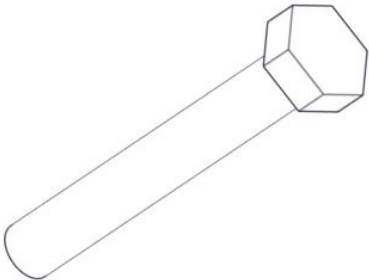
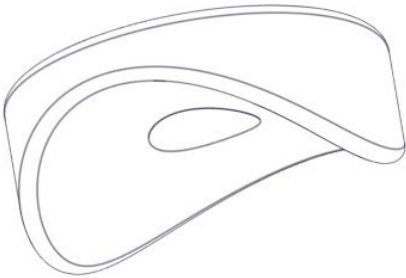
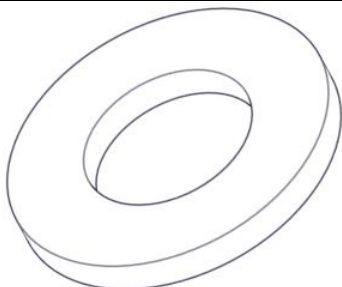
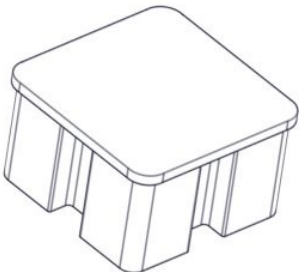
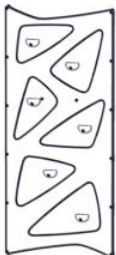


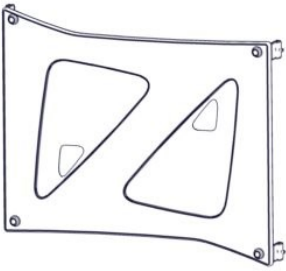
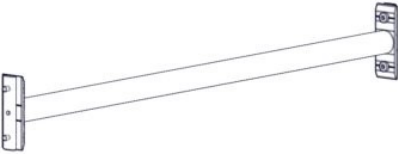
Part Name	Article nr.	Qty
Endelukk 95x95	00-400-998	8

Før utstyret tas i bruk / Before play begins / Innan lekredskapet tas i bruk	
N	● Påse at fallunderlag er utlagt i henhold til gjeldende regler eller vår anbefaling ● Fjern alle monteringshjelpemidler (rester av betong, planker, paller, plast, og lignende) ● Før utstyret tas i bruk, burde man sjekke at det ikke er fare for at anorakksnorer og lignende som kan hekte seg fast noen steder på lekeapparatet. (Vedlagte snor med dobbe (kneledd) kan brukes til å sjekke at dette er i orden. Se vedlagte veiledning for bruk av denne. Dette gjøres for å oppdage eventuelle feilmonteringer.? ● NB! Bør stå i 2-3 dager før bruk
EN	● Make sure the area and depth of safer surfacing are according to the current standard, or to the manufacturer's recommendation ● Make sure all tools and surplus materials are removed before play begins ● PS! When complete, allow 2-3 days for the concrete to set before use
S	● Kontrollera att fallunderlag är utlagt enligt gällande regler eller vårt rekommendation ● Ta bort alla monteringshjälpmedel (rester av betong, plankor, pallar, plast och liknande) ● Innan lekredskapet används, kontrollera att anoracksnoddar eller kläder/delar av kläder eller liknande inte kan fastna i några delar på redskapet. (Den bipackade "knävringen" kan man med fördel användas för denna kontroll. ● Detta görs för att upptäcka eventuella felmonteringar.)

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Stolpe 95x95 Lengde = 2450 Sort	SFA5117/1	4	
	Stolpe 95x95 (600-2500) Lengde = 3100 Sort	SFA5117/1	4	
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 3600 Sort	SFA5117/1	2	
	Stolpe 95x95 skrå 55 Lengde = 4325 Sort	SFA5117/1	2	
	Gulv 2135x1075x15 LK-0-P-0-1-0 Grå	07-300-221	1	
	Gulv 1075x1115x15 Portal - 1 - Portal - 0 Grå	07-300-211	1	
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc470 Sort	07-300-230	6	
	Sperrerør for gulv Lengde = 940 2hull cc735 for portal Sort	07-300-232	3	

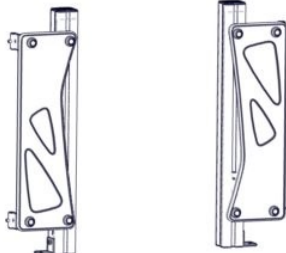
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Sperrerør Lengde = 940 2hull cc470 + 2hull cc300 Bru Sort	07-300-233	2	
	Torx M8x25	04-000-025	44	
	Brikke 120 3xM8	04-060-120 (montert hos Søve)	0	
	Møbelknapp M8x11	04-030-011	22	
	Sikkerhets hette kropp	05-301-045	22	
	Sikkerhets hette topp	05-301-044	22	

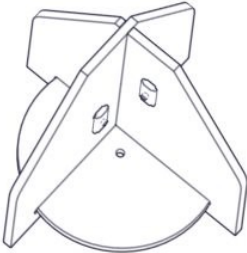
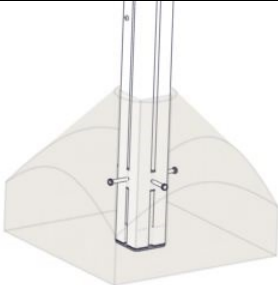
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Sekskant M8x55	04-008-055	22	
	Avstandskive for Ø38	04-210-010	22	
	Skive M8	04-050-008	22	
	Produktmerke	00-100-400 (montert hos Søve)	0	
	Endelokk til 95x95 stolpe	00-400-998	8	
	Klatrevegg 2180x1065x19 Blå	07-300-340K (se egen delmontering)	1	

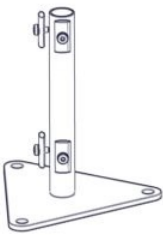
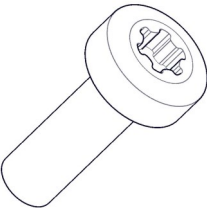
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Bru skrå CC1035 Blå	07-300-382K (se egen delmontering)	1	
	Rekkverk 715x940x19 Blå	07-300-241K (se egen delmontering)	4	
	Sperrerør L=940 Sort	00-400-156K (se egen delmontering)	6	
	Armgang + nett før klatrevegg CC1035 Pistasj	07-300-355K (se egen delmontering)	1	
	Rutsjebane med portal Gulvhøyde = 1.4m Blå / Pistasj	07-300-416K (se egen delmontering)	1	
	Rutsjebane med portal Gulvhøyde = 0.95m Blå / Pistasj	07-300-365K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Stige bue Gulvhøyde = 0.95m Blå / Pistasj	07-300-370K (se egen delmontering)	1	
	Portal uten sperrerør Blå	07-300-281K (se egen delmontering)	1	
	Tak CC1035 Blå	07-300-250K (se egen delmontering)	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Fundament Nedgravning			
	Nedgravingsfundament Til 95x95 stolpe	00-003-004K (se egen delmontering)	12	
	Fundament Støp			
	Støpefundament Til 95x95 stolpe	00-003-110K	12	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Saturn Bestla 11-500-000	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Overflate fundamentering			
	Fundament 95x95 stolpe for betongdekke	00-003-125K (Se egen delmontering)	12	
	Deler som må Endres, Changed parts			
	Rutsjebane forankring	40-142-103K	(4)	
	Stige bue forankring	07-300-370K	(1)	
	Stolpene kappes	SFA5117/1	(12)	
	Bruk kortere bolter når du monterer den nederste delen av veggene	04-000-016	2	

Revisjon:

07.07.2020

Oppdatert BOM

Oppdatert fundamentbilder

Satt inn tabell

08.07.2020

Oppdatert vekt i tabell

30.09.2021 SV

Endret stolpelengder for klatrevegg

12.07.2023 Endret ribbevegg med plast sider til 6 sperrør.

(07-300-391 byttet ut til 6stk 00-400-156K